

Surah 26. Ash-Shu'araa

Asad: all but an old woman, who was among those that stayed behind;⁷¹

Malik: except an old woman who was left among those who remained behind.

Pickthall: Save an old woman among those who stayed behind.

Yusuf Ali: Except an old woman who lingered behind. ³²¹²

Transliteration: Illā AAajoozan fee alghābireena

Khatab:

except an old woman,¹ who was one of the doomed.

Author Comments

71 - As is evident from [7:83](#), [11:81](#), [27:57](#) and {29:32-33}, the old woman was Lots' wife - a native of Sodom - who chose to remain with her own people instead of accompanying her husband, whom she thus betrayed (cf. also [66:10](#)).

29554 -

Lot's wife, who betrayed her husband.

3212 - This was Lut's wife, who lingered behind and was among those who perished, See n. 1051 to vii. 83.

[View Page](#)

Source : *Alim.org-Compare Translation-Surah 26-Ayah 171*